

**A Hovrätten för Övre Norrland 2005. augusztus 22-i végzésével a Fredrik Granberg kontra Lokal åklagare I Haparanda ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem**

(C-330/05. sz. ügy)

(2005/C 271/31)

(Az eljárás nyelve: svéd)

A Hovrätten för Övre Norrland a Bíróság Hivatalához 2005. szeptember 6-án érkezett, 2005. augusztus 22-i végzésével az előtte Fredrik Granberg és a Lokal åklagare I Haparanda között folyamatban lévő eljárásban előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Hovrätten för Övre Norrland a következő kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

- 1) A 92/12 irányelv 9. cikkének (3) bekezdése alapján a tagállamok kivonhatják-e általában a fűtőolajat az irányelv 8. cikkének hatálya alól akként, hogy a tagállam rendelkezése szerint a magánszemély, aki saját használatára maga szerzett be fűtőolajat olyan másik tagállamban, ahol e terméket szabad forgalomba bocsátották, és azt maga szállította be a rendeltetés szerinti tagállamba, köteles ez utóbbi tagállamban megfizetni a jövedéki adót függetlenül a fűtőolaj szállítási módjától?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén a 92/12 irányelv 9. cikkének (3) bekezdése összeegyeztethető-e az áruk szabad mozgásának az EK-Szerződésben rögzített elvével, valamint az arányosság elvével tekintettel arra, hogy az irányelv e rendelkezésének láthatólag az a célja, hogy eltántorítsa a magánszemélyeket az ásványi olajok szállításától, ugyanakkor kivételt állapít meg azon fő szabály alól, miszerint a magánszemélyek által saját használatra beszerzett és általuk elszállított termékek utáni jövedéki adót a beszerzés helye szerinti tagállamban kell felszámítani. Az ilyen cél összeegyeztethető-e a Tanács által az irányelvben hivatkozott jogi alappal, vagy jogellenes a 9. cikk (3) bekezdése?
- 3) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén a 92/12 irányelv 9. cikkének (3) bekezdésében említett szokásostól eltérő szállítási módnak minősül-e egy kisteherautóban 3 000 liter fűtőolajnak három, veszélyes áruk, így folyadék kereskedelmi szállítására is engedélyezhető ún. „IBC-konténerben” történő szállítása?
- 4) Összeegyeztethető-e a 92/12 irányelv 7. cikkének (4) bekezdésével valamely tagállam olyan rendelkezése, amely szerint az a magánszemély, aki saját használatára maga szerzett be fűtőolajat olyan másik tagállamban, ahol e terméket szabad forgalomba bocsátották, és azt a 92/12

irányelv 9. cikkének (3) bekezdésében említett szokásostól eltérő szállítási mód felhasználásával maga szállította be a rendeltetés szerinti tagállamba, köteles a jövedéki adó megfizetése érdekében biztosítékot nyújtani, valamint a szállítás során magánál tartani az egyszerűsített kísérorokmányt és a jövedéki adó megfizetésére szóló biztosíték nyújtására vonatkozó igazolást?

**Az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (harmadik tanács) a T-294/04. sz. Internationalen Hilfsfonds e.V. kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2005. július 11-én hozott végzése ellen az Internationalen Hilfsfonds e.V. által 2005. szeptember 6-án benyújtott fellebbezés**

(C-331/05. P. sz. ügy)

(2005/C 271/32)

(Az eljárás nyelve: német)

A Internationalen Hilfsfonds e.V. (képviseli: Dr. jur. Hans Kaltefleiter, 5, rue Raffet, F-75016 Párizs), 2005. szeptember 6-án fellebbezést nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (harmadik tanács) a T-294/04. sz. ügyben 2005. július 11-én hozott végzése ellen.

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

1. helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (harmadik tanács) a T-294/04. sz. (1) Internationalen Hilfsfonds e.V. kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2005. július 11-én hozott végzését, és az ügyet utalja vissza az Elsőfokú Bírósághoz, vagy kötelezze az alperest 54 037 eurónak a felperes számára való megfizetésére;
2. kötelezze az alperest a költségek viselésére.

*Jogalapok és fontosabb érvek*

A fellebbező az Elsőfokú Bíróság fent említett végzése elleni fellebbezését az eljárási szabályok és a közösségi jog hibás értelmezésére és alkalmazására, valamint a közösségi bíróságok határozatainak figyelmen kívül hagyására alapítja:

1. Az Elsőfokú Bíróság figyelmen kívül hagyta, hogy jogi és ténybeli különbség van valamely bírósági eljárással kapcsolatban álló eljárási költségek, és azon költségek között, amelyeket egy kártérítési kereset során igényelnek.

2. Az Elsőfokú Bíróság nem nyújtott jogilag tartható magyarázatot arra, hogy voltaképpen hivatalból kizárta az ügyvédi költségeket az európai ombudsman előtti panaszos eljárásban felmerült költségekből, amelyeket egy kártérítési keresetben igényelni lehetne. Az Elsőfokú Bíróság nem vizsgálta meg az ügyvédnek a fellebbező által indított panaszos eljárásba való bevonása szükségességének ténybeli és jogi alapját.
3. Az Elsőfokú Bíróság felületesen vizsgálta meg és hibásan értékelt az a kérdést, hogy milyen okozati összefüggés állt fenn a Bizottság jogsértő magatartása és az igényelt kár között.
4. Az Elsőfokú Bíróság jogsértő módon az Európai Bíróság egyik határozatára hivatkozott azon téves állítása alátámasztására, hogy az ombudsman előtti eljárásba nem szükséges bevonni ügyvédet. A fent említett határozat a Bizottság egyik alkalmazottjának esetére vonatkozott, amelyet a személyzeti szabályzat alapján ítélt meg, és nem áll semmiféle összefüggésben a jelen esettel.

(<sup>1</sup>) HL C 229., 2005.9.17.

#### A C-360/01. sz. ügy törlése (<sup>1</sup>)

(2005/C 271/33)

(Az eljárás nyelve: olasz)

2005. április 4-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-360/01. sz., Olasz Köztársaság kontra Európai Közösségek Bizottsága és az Európai Unió Tanácsa ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 331., 2001.11.24.

#### A C-108/04. sz. ügy (<sup>1</sup>) törlése

(2005/C 271/34)

(Az eljárás nyelve: spanyol)

2005. május 3-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-108/04. sz., (a Tribunal Superior de Justicia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Divina Cortiñas Yáñez kontra Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS), Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS) ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 94., 2004.4.17.

#### A C-425/04. sz. ügy törlése (<sup>1</sup>)

(2005/C 271/35)

(Az eljárás nyelve: olasz)

2005. június 6-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-425/04. sz. az Európai Közösségek Bizottsága kontra Olasz Köztársaság ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 300., 2004.12.04.

#### A C-458/04. sz. ügy törlése (<sup>1</sup>)

(2005/C 271/36)

(Az eljárás nyelve: francia)

2005. április 29-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-458/04. sz., (a Tribunal administratif de Caen előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Chambre de commerce et d'industrie de Flers-Argentan kontra Directeur des services fiscaux de la DIRCOFI Ouest ügy törlését.

(<sup>1</sup>) HL C 19., 2005.1.22.